

	Instrucciones generales para SMART BUTTON _NEUTRAL_ ENGLISH INSTRUCCIONES USADAS EN PRODUCTO NEUTRO PARA TERCERAS MARCAS	Instrucciones generales para SMART BUTTON _TWIINS_ ENGLISH INSTRUCCIONES USADAS EN Twiins.com
	texts for NEUTRAL will be same as texts for Twiins, avoiding any Twiins brand name neither in texts nor in designs. Pairing name will be diferent from Twiins	Original text for para QSG / web / A4 instructions / Translations to other languages.
	pending final English version	Texts in red still under final approval. Showed only the titles
	pending final English version	1-Components
	pending final English version	2-Parts and Buttons
	pending final English version	3-Charging your Twiins Smart Button
	pending final English version	4-Fixing your PTT
	pending final English version	5-Getting started with your PTT
	pending final English version	6-Turn on your telephone's BT....
	pending final English version	7-Install the APP
	pending final English version	8_Add contacts
	pending final English version	9-how to talk
	pending final English version	10-pair iOS
	pending final English version	11-Pair Androiid
	pending final English version	12-set your INTERCOM group
	pending final English version	13-Talk with your INTERCOM group
	pending final English version	14-special tips
	TECHNICAL SPECIFICATIONS	
	Product name: WIRELESS INTERCOM BUTTON Product model: TWPTT.KD BT specifications: BT4.0 BLE Class 2 Power supply: 5.0V 500mA Operating RF range: 10m Transmitter power:2.6dBm (for EU) Polymer Lithium Battery: 3.7V , 200mAh Charging time: ~3hr Working time: ~500h Stand by time: ~800h Operation Frequency: 2402MHz~2480MHz Device weight: XXXXXgr (not available yet, have to wait until plastic parts available and weight them.) Manufacture & Importor: MAT GROUP Address: PASSATGE MARIE CURIE 3,NAU 6,PL-2 08223 TERRASSA	
	Device Care and Maintenance	
	The devices use components with the latest technology and is manufactured with high quality standards. To keep your device from inadvertently becoming damaged, please read the following recommendations carefully:	
	• Do not attempt to open any of the system components, since the electronic parts inside it may become damaged. An opened device loses automatically the guarantee. Do not attempt to open or change the battery, as it may be dangerous.	
	• Keep the device out of the reach of children.	
	• Keep the device in a dry place. Humidity and condensation may damage the electronic circuits.	
	• Avoid exposing the device to extreme temperatures. Intense cold may create condensation inside the components as these warm up. Extreme heat may damage the battery, circuits or casings.	
	• Do not drop, hit or bend the components as the internal circuits may become damaged.	
	• Do not paint or decorate the device as the casings may become damaged or impede correct operation.	
	• Do not use chemical products, solvents or detergents to clean the device as these may damage the device.	
	Battery Care and Maintenance	
	As time goes by, batteries gradually lose their charge. This is why it's important to charge the battery fully before using the device and allow the battery to use almost all of it's charge in between charging cycles. NOTE: To ensure proper function, do not operate the device while charging.	
	WARNING: If you plan to store your device for a long period of time, please switch off the device and be sure to recharge it at least once every six months to ensure perfect battery performance.	
	WARNING: User information	
	Carefully read the manufacturer's instruction manual and follow its recommendations. Do not make changes or modifications to prevent affecting the normal operation of the device.	
	Manufacturer's Declaration MATGroup™	
	Devices have been manufactured under European Union and US regulations. All devices meet the quality and safety standards that all electronic devices must have.	

	This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
	• Reorient or relocate the receiving antenna.
	• Increase the separation between the equipment and receiver.
	• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
	•Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
	MAT GROUP™ is the sole owner of the content rights of this instruction manual. All intellectual property rights are reserved. Design and technologies are registered and patented by MAT GROUP™.
	IMPORTANT SAFETY INFORMATION
	Safety warning
	Safety warning: The use of electronic communication devices while driving a motor vehicle or performing any kind of activity requiring your full attention can lead to serious accidents, injuries or even death.
	You are responsible for the proper use of the device, and for ensuring that it is compatible and does not violate traffic, safety or any other laws or provisions in your country or jurisdiction.
	The manufacturer warns you that you must respect the current traffic laws to prevent traffic accidents and recommends avoiding risky situations. Exercise due caution while driving and pay attention to the road. You are responsible for keeping your attention on driving and traffic, weather conditions and the road, as well we avoiding any distraction that may affect or distract your attention from driving.
	Avoid using this product at gas stations, close to fuel tanks or explosive substances. Keep the volume to reasonable levels, preventing noise pollution.
	Pacemaker, hearing aids and other medical devices:
	Ensure to verify that there are no interferences between your medical devices and this device, respecting the applicable regulations and the manufacturer’s instructions for both devices.
	In any case, we recommend that you consult your doctor and the manufacturer of the medical device about their terms of use to verify their compatibility. Follow the suggested precautionary measures.
	Environmental warning (need to be the symbol)
	This symbol advises on the applicable treatment of electronic devices at the end of their service life in the European Union and in European countries with a selective waste collection system. It is used to indicate that this product cannot be treated as normal household waste and must be sent to a specific collection point for electronic devices.
	By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health that could arise from improper handling when disposing of this product. Recycling helps conserve natural resources. To receive detailed information about recycling this product, please contact your city hall, the nearest recycling collection point or the establishment where you purchased the product.
	IMPORTANT INFORMATION
	This equipment complies with FCC and CE radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
	This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Its functioning is subject to the following two conditions: (1) this device cannot produce harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, included those that may cause undersired operation.
	changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.
	GUARANTEE
	This product is guaranteed from the moment of purchase. The warranty time of the product will be the legally determined at the point of sale. The guarantee is only valid with the presentation of the sales receipt or original purchase invoice issued at the point of sale, showing the purchase date. The guarantee does not cover natural wear defects from the use or improper use of the device. We recommend that you read the instruction manual and respect all the indications on the correct use of this product, as well as the maintenance conditions and the manufacturer’s care label.
	The guarantee does not cover damages caused to the device due to an accident, handling, modifications, repairs, corrosive materials, or any other cause, including events of force majeure. Likewise, any modification of the device invalidate the guarantee.
	Limitation of liability
	In addition to the legal grounds for limitation of liability, the manufacturer shall not be held responsible for any consequences derived from the improper use of the product, or any case in which the user employs it in violation of the traffic law, safety regulations or any other regulation.
	ATTENTION: On the legal leaflet it is compulsory to add a MANUFACTURER's DECLARATION ON THE FULLFILMENT OF CE REGULATIONS (see same document in legal leaflet HF3.0 INTERCOM or HF1-2 DUAL) IMPORTANT TO KNOW IF DECLARATION HAS TO BE MAT PT or MATCN because MATPT sell devices to European customers, but MATCN is the owner of the Certification and the manufacturer ahdong answer: MAT GROUP is the holder of Twilins Button certificates and manufacturer as requested from Massimo. So the DoC (Declearation of Conformity) is also in name of MAT GROUP and ahdong signed on behalf of MAT GROUP. This was also requested from SGS and using SGS template as a kind of credit granting from SGS. This DoC can be printed on leaflet or manual or putting it into MAT website.

Instrucciones generales para SMART BUTTON _TWIINS_ ESPAÑOL INSTRUCCIONES USADAS EN Twiins.com y Twiins LatAm	FRANCE	ITALY	GREECE	GERMAN	PORTUGUESE
To be translated from Original text in english, once definitively approved	To be translated from Original text in english, once definitively approved	To be translated from Original text in english, once definitively approved	To be translated from Original text in english, once definitively approved	To be translated from Original text in english, once definitively approved	To be translated from Original text in english, once definitively approved
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
pending final english version					
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS					
Especificaciones BT4.0 BLE Class 2. Alcance de hasta 10 metros. Batería en polímero de litio de 200 mAh. Tiempo conectado, en espera: ~800h Tiempo operativo: ~ 500h. Tiempo de carga: ~ 3 h. Fuente de alimentación: 5.0 500mA Peso del dispositivo: XXXXgr Frecuencia: 2,4 GHz.					
Cuidado y mantenimiento del Dispositivo					
Estos dispositivos utilizan componentes de última tecnología y están fabricados con altos estándares de calidad. Para evitar que su dispositivo se dañe involuntariamente, lea atentamente las siguientes recomendaciones:					
No intente abrir ninguno de los componentes del sistema, ya que las piezas electrónicas en su interior podrían dañarse. Un dispositivo abierto pierde automaticamente la garantía. No intente abrir o cambiar la batería, ya que puede ser peligroso.					
Mantenga los dispositivos en un lugar seco. La humedad y la condensación pueden dañar los circuitos electrónicos.					
Evite exponer el dispositivo a temperaturas extremas. El frío intenso puede crear condensación dentro de los componentes a medida que se calientan. El calor extremo puede dañar la batería, los circuitos o las carcasas.					
No deje caer, ni golpee o doble los componentes, ya que los circuitos internos podrían dañarse.					
No pinte ni decore el dispositivo Twiins ®: las cubiertas podrían dañarse o impedir su correcto funcionamiento.					
No utilice productos químicos, disolventes o detergentes para limpiar su dispositivo Twiins ® . Se podría dañar el dispositivo.					
Cuidado y mantenimiento de la batería					
A medida que pasa el tiempo, las baterías pierden gradualmente su carga. Por esta razón es importante cargar la batería completamente antes de usar el dispositivo y dejar que use casi toda la carga entre los ciclos de carga. NOTA: para garantizar un funcionamiento adecuado, no utilice el dispositivo mientras se está cargando.					
ADVERTENCIA: si no usa su dispositivo durante un largo período de tiempo, asegúrese de recargarlo al menos una vez cada seis meses para garantizar un rendimiento perfecto de la batería.					
ADVERTENCIA: información para el usuario					
Lea atentamente el manual de instrucciones y siga sus recomendaciones. No realice cambios ni modificaciones para evitar afectar el funcionamiento normal del dispositivo.					
Declaración del fabricante MATGroup™					
Los dispositivos se han fabricado de acuerdo con los requisitos estipulados por la normativa europea y norteamericana. Los productos cumplen con los estándares de calidad y seguridad que deben tener todos los dispositivos electrónicos.					

Este equipo se ha probado y cumple con los requisitos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la normativa europea vigente, y con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Que este dispositivo cause interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, puede comprobarse encendiendo y apagándolo. Se recomienda que el usuario que intenta corregir la interferencia lo haga mediante las siguientes medidas:		
Mueva la antena receptora hacia una nueva dirección o posición		
Aumente la distancia entre el dispositivo y el receptor.		
Conecte el dispositivo a un enchufe de un circuito diferente al del receptor.		
MATGroup ™ es el único propietario de los derechos de contenido de este manual de instrucciones. Todos los derechos de propiedad intelectual están reservados. Las tecnologías y los diseños están registrados y patentados por MATGroup ™.		
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE		
Advertencia de seguridad		
El uso de dispositivos de comunicación electrónicos mientras conduce un vehículo motorizado o realiza cualquier tipo de actividad que requiera su total atención puede provocar accidentes graves, lesiones o incluso la muerte.		
Usted es responsable del uso adecuado del dispositivo y de asegurarse de que sea compatible y que no viole el tráfico, la seguridad ni ninguna otra ley o disposición en su país o jurisdicción.		
El fabricante le advierte que debe respetar las leyes de tránsito vigentes para evitar accidentes y recomienda evitar situaciones de riesgo. Tenga mucho cuidado al conducir y preste atención a la carretera. Usted es responsable de mantener su atención en la conducción y el tráfico, las condiciones climáticas y la carretera, y también de evitar cualquier distracción que pueda afectar o distraer su atención al conducir.		
Evite usar este producto en estaciones de servicio, cerca de tanques de combustible o de sustancias explosivas. Mantenga el volumen a niveles razonables, evitando la contaminación acústica.		
Marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos:		
Asegúrese de verificar que no haya interferencias entre sus dispositivos médicos y este dispositivo, respetando las regulaciones aplicables y las instrucciones del fabricante para ambos dispositivos.		
En cualquier caso, le recomendamos que consulte a su médico y al fabricante del dispositivo médico acerca de los términos de su uso para verificar su compatibilidad. Siga las medidas de precaución sugeridas.		
Advertencia ambiental (need to be the symbol)		
Este símbolo informa sobre el tratamiento aplicable de los dispositivos electrónicos al final de su vida útil en la Unión Europea y en los países europeos con un sistema de recogida selectiva de residuos. Se utiliza para indicar que este producto no puede tratarse como un desecho doméstico normal y debe enviarse a un punto de recogida específico para dispositivos electrónicos.		
Al garantizar que este producto se elimina correctamente, ayudará a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían surgir de una manipulación inadecuada al desechar este producto. El reciclaje ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su ayuntamiento, el punto de recogida de reciclaje más cercano o el establecimiento donde adquirió el producto.		
INFORMACIÓN IMPORTANTE		
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la CE y FCC establecidos para un entorno no controlado. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.		
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.		
GARANTIA		
Este producto esta garantizado a partir del momento de su compra. El plazo de garantía será el legalmente establecido en el lugar de la compra. La garantía solo es válida con la presentación del recibo de compra o la factura de compra original emitida en el punto de venta que muestra la fecha de compra. La garantía no cubre los defectos de desgaste natural del uso o uso incorrecto del dispositivo. Le recomendamos que lea el manual de instrucciones y respete todas las indicaciones sobre el uso correcto de este producto, así como las condiciones de mantenimiento y la etiqueta de cuidado del fabricante.		
La garantía no cubre los daños causados al dispositivo debido a un accidente, manipulación, modificaciones, reparaciones, materiales corrosivos, o cualquier otra causa, incluidos eventos de fuerza mayor. Asimismo, cualquier modificación del dispositivo, invalidará la garantía.		
Limitación de responsabilidad		
Además de los motivos legales para la limitación de la responsabilidad, el fabricante no será responsable de las consecuencias derivadas por el uso indebido del producto o de cualquier caso en el que el usuario lo emplee en violación de la ley de tráfico, las normas de seguridad o cualquier otra regulación.		